



MÉTCHIF / MICHIF

## Coronavirus Enn malaajhii (COVID-19)

Si nissisayr ka peeyakohk saprawn ka natawayihtakwahk poor li traveller pat COVID-19 lii sing di malaajhii ka mooshihtaahk ka tukoushinihk didawn Canada ishi LAYRPLANE

Ooki Li gouvarnimaw di Canada soohk ashtaawak ooma kapimitishaahmihk la sort awntsoor ooma *Ka peeyakohk lii Zord* payhtuk ka mishowayitaymaka COVID-19 akwa variants didawn Canada. Si nissisayr chi nakishkamin oohin la sort awntsoor ooma Aen Atipoonipayin aen Risk ka Nakishkikateek ouschi COVID-19 didawn aan daan lii Zord Canada (*Piko seemak ka Peeyakohk, Peeyakw Aayaawin akwa Kootaka Pishkayimiwawn*).

Piko seemak ka PEEYAKOHK		
Kiya PIKO:		
KA PEEYAKOHK	OUTINA DEU COVID-19 AEN TEST	WEESTAMAKAY AKWA PISHKAPIMISHO
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Touhtay shaymawk to a designated itay ka nawashoonikawtayk ka peeyako kanawayyimisho pitaal, noohpoo shaymawnk,</b> keema kaw-itikawshouyin ouschi igzaminee l’ofisyee keema ka peeyakohk l’ofisyee.</li> <li><b>Ishpee ka outistikoun negative COVID-19 molecular aen test geepounihchikatayw, itohtay itay la plaas ouschi ka peeyakohk.</b> Keeshpin ki outistikoun kayshchinawhoowin aen test geepounihchikatayw, payhow poor kaw-itikawshouyin ouschi ka peeyakohk l’ofisyee.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Outina deu COVID-19 molecular aen test</b> didawn Canada geemiyikihk awntsoor ooma ka-itwayt chitoutamihk ouschi ka peeyakohk l’ofisyee – Aen test ishpee <b>KA TAKOOSHINEEYIN</b> akwa aen ishpee <b>WIT DI ZHOORNII</b>, keeshpin pikou kishkayhtahkwun kayshchinawhoowin ouschi COVID-19 aen test kaw-outinikawtayk katorz – kaatrvaen jhis di zhoornii avawn ka takooshineeyin Canada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Weestamakay ishpee ka takooshineeyin itay toona la plaas ka peeyakohk</b> didawn en hor shawpou ArriveCAN (kishpin ki awpachistawn ArriveCAN avawn ka ki peehtikwayin Canada) keema 1-833-641-0343 (kishpin namoo wiya ki awpachistawn keema namoo wiya kawke awpachistawn ArriveCAN).</li> <li><b>Pishkapimisho poor lii sing di malaajhii ka mooshihtaahk</b> shawpou toon ka peeyakohk aen tawn.</li> </ul>





<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ayawhk aen plaas ka peeyakohk poor kuhkiyuw katorz-di zhoornii ka peeyakohk aen tawn</b> aykwawnima kaw-mawchistahk ishpee di zhoornii ka takooshineeyin didawn.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Kenawayhta toon copy ouschi kahkiyuw COVID-19 molecular aen test geepounihchikatayws</b> ishko ka poonihtawhk ka peeyakohk.</li><li>• <b>Geemiyikiyin toon aen test geepounihchikatayw</b> ishi ooki Li gouvarnimaw di Canada keema li gouvarnimaw ouschi provaynsli keem li territwayr, keema ishi toon li piblik la saantii la zhawnsree maykwawt ka peeyakohk aen tawn ishpee chinatouchikawtayk.</li></ul>	
---	---	--

### Li piblik la saantii la sort chi pimitishahamin maykwawt ka pooshihk ishi si boon plaas of ka peeyakohk

- **Kawya chikee outinanim li piblik pooshiwin** (tapishkoot layrplane, aen bus, lee shawr, subway, aen taxi keema aan paar pooshiwin) ou wayaezh ishi aen plaas ka peeyakohk.
- **POSHTISHKA nahiyokohk ouschikawtayk, nahiyokohk aen kishkamin** en mask maykwawt ka pooshihk, keeshpin piko ka peeyakhohk didawn toon atomobil.
- **Ayawhk** didawn toon atomobil tapitow kishpin si posib.
- **Kawshoushtaw** nakeewin akwa manaa nakishkawik kootakak li moond maykwawt ka pooshihk: tipaha enn pomp kiishpin li gaz dawayihtum akwa shaapoo paaminikay apachihtaa kiishpin li maanzhii kindawayihtayn.
- **Payhkawpawataw** tee maen wawweepat.

**ASHWAYHTAMOWIN:** Ooma ka natawayihtakwahk avek lii Zord piko kaa naakatookatayk osaam ouschi pishkayimiwawn, kishchiitwayhk akwa ka soohk aashta. Keeshpin ki piikoonum la lway kaa kii ashwayikashoo ka peeyako kanawayyimisho pitaal, akwa/keema daan la prayzoon.

Li gouvarnimaw neepawistamakayw ka taypwaytikwak ouschi **1-888-336-7735** akwa chikee paykeewkayw chi kayshchinahoohk ki pimitishaheen avek ka peeyakohk la sort.



## Lii sing di malaajhii ka mooshihtaahk

Kiishpin ki mooshihiwin lii sing di malaajhii ouschi il i peer keemaa ishpayin neu mayamahcihowin, pimitishaaha ooma COVID-19 kaw-itikawiyen ouschi li publik la zhawnsree(waapahta li bout poor ka aachimoshtakawyk).Keeshpin ki outistikoun kayshchinawhoowin aen test geepounihchikatayw, pikou kiya ka peeyakohk poor kiyawpit nawut katorz di zhoornii ouschi chikee outinamaen aen test.

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• neu keemaa il i peer ohtstotayn</li> <li>• kpatamoon/si jeur mawyipukitatawmouhk</li> <li>• li nayr keema toot kor weeshakaytamihk, naystoushiwin, noo mushkowsheewin, keema mawyimaschihouwin</li> <li>• neu wunihtawin ouschi miyawshtamin keemaa koochishpitamihk</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ki mooshihtan la fyayvr, nanihkachiw, ahpoo la fyayvr peeyakwan keemaa ayiwaak 38°C</li> <li>• la poo mayshkouchipayin ahpoo aen mooshkipayihk (aan daan li zawnfawn)</li> <li>• li mal di tet</li> <li>• li vawnter mayamahcihowin tapishkooch li vawnter li pwaen, li diboor, ahpoo pwawkamoowin</li> </ul> |
|--|--|

## Ishi totamihk didawn ka peeyakohk

<b>AYKEEITOOTAMIN</b>	<b>KAWYA CHIKEE ITOOTAMIN</b>
<p><b>Kawshoushtaw nakishkamowin</b> avek kootakak namoo wiya ou wayaezh avek kiya.</p> <p><b>Kayshchinahoo ka pishkapimisho sapraan chi ayaahk ka pimatishi</b> (tapishkoot diloo, li mawnzhee, la michin, akwa kishitaywin) pat chi shipwayhtayin ouschi ka peeyakohk.</p> <p>Li mawnzhee, magazaen'd mawnzhee, keema kootaka si nissisayr kaykwuy, akouta ane la port chikee nakachikawtayk poor mana nakishkatoowin.</p> <p><b>Awpachistaw pahkawn la shawmbr akwa en shawnbr di pakawshimouwin.</b></p> <p><b>Piko touhtay dahor didawn kiimoochi li taanboor</b> keema la yard avek aykwawniki ou wayaezh avek kiya.</p> <p><b>Aen sipaarii tapitow ka kanawayimshook nanduw</b> deu m tapitowi maykwawt ka pooshihk.</p> <p><b>Chi pimitishahamin weestamakaywin ouschi li publik la saantii la zhawnsree.</b> Keeshpin ihtakoun aen muwnayhitouwin awntor deu li publik la saantii akwa ooma weestmakaywin, chi pimitishahamin pikou si nissisayr strik la sort.</p> <p><b>Ripoond ka paypeekishkwayt keema ka paykeewkayt</b> igzaminee l'oflyees keema li awnfors la lway.</p>	<p><b>Kaaya Kaaya awpachistaw en pawr li shawmbr</b> tapishkooch ita kaw-ouhchipeehtikwayhk, en vaerzh, li resterawn, en grawn hall keemaa ita kaw-pakaashimoohk.</p> <p><b>Kawya</b> ka keewkaywak li famee, too namee keeta kootakak li vizitoer.</p> <p><b>Kawyashipwayhtay ouschi ekota toon la plaas ouschi ka peeyakohk</b> keeshpin piko lsi nissisayr la michinn ouschi weechihiwaywin keema aen tretmaan, chi outinamaen COVID-19 molecular aen test, keema aen paarmisyoon kawmiyiht ouschi ka peeyakohk l'ofisyee.</p>



## Li public la zhawsree

<b>Enn provayns akwa li territwayr</b>	<b>La phone noombr</b>	<b>Website</b>
British Columbia	811	<a href="http://www.bccdc.ca/covid19">www.bccdc.ca/covid19</a>
Alberta	811	<a href="http://www.myhealth.alberta.ca">www.myhealth.alberta.ca</a>
Saskatchewan	811	<a href="http://www.saskhealthauthority.ca">www.saskhealthauthority.ca</a>
Manitoba	1-866-626-4862	<a href="https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.html#current">https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.html#current</a> <a href="https://www.youtube.com/user/ManitobaGovernment">www.youtube.com/user/ManitobaGovernment</a>
Ontario	1-866-797-0000	<a href="http://www.ontario.ca/coronavirus">www.ontario.ca/coronavirus</a>
Quebec	1-877-644-4545	<a href="http://www.quebec.ca/en/coronavirus">www.quebec.ca/en/coronavirus</a>
New Brunswick	811	<a href="http://www.gnb.ca/publichealth">www.gnb.ca/publichealth</a>
Nova Scotia	811	<a href="http://www.novascotia.ca/coronavirus">www.novascotia.ca/coronavirus</a>
Prince Edward Island	811	<a href="http://www.princeedwardisland.ca/covid19">www.princeedwardisland.ca/covid19</a>
Newfoundland and Labrador	811 ahpoo 1-888-709-2929	<a href="http://www.gov.nl.ca/covid-19">www.gov.nl.ca/covid-19</a>
Nunavut	1-867-975-5772	<a href="http://www.gov.nu.ca/health">www.gov.nu.ca/health</a>
Northwest Territories	811	<a href="http://www.gov.nt.ca/covid-19">www.gov.nt.ca/covid-19</a>
Yukon	811	<a href="http://www.yukon.ca/covid-19">www.yukon.ca/covid-19</a>

ID 04-38-D-2 / DATE 2021.05.21